

Wir geben Ihnen Kraft, wo Sie sie brauchen.



Toucan



JLG Scherenarbeitsbühnen



JLG Hubarbeitsbühnen



JLG Teleskopstapler mit Allradantrieb



Liftlux Scherenarbeitsbühnen



Kompakte Teleskopstapler

Ob es um mehr Höhe, mehr Reichweite oder mehr Kapazität geht, JLG® liefert die nötige Kraft, ganz gleich, wann und wo Sie sie brauchen. Sie haben die Auswahl aus dem weltgrößten Sortiment von Hubarbeitsbühnen inklusive Teleskop- und Gelenkteleskoparbeitsbühnen, Elektro- und

Gelände-Scherenarbeitsbühnen sowie Senkrechtlifte. Die in Europa führende Teleskopstapler-Modellfamilie umfasst die in Deutschland konstruierten Teleskopstapler der Produktserien 3500/4000 und die kompakten Baureihen 266/307. Diese bieten Ihnen noch mehr Leistung und eine noch größere Auswahl.

Mit dem Engagement von JLG für Leistung, Qualität und Werterhaltung bekommen Sie erstklassige Produkte unterstützt durch überzeugenden Kundendienst und zuverlässige Ersatzteilversorgung. Besuchen Sie uns unter www.jlg.com

JLG®

The Power To Do More

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER

10. Jahrgang Nr. 60

Vertikal Verlag
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
E-mail: info@vertikal.net
► www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
Alexander Ochs, Redaktion, ao@vertikal.net
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland
Mark Darwin, md@vertikal.net

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:
Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
F-94510 La Queue en Brie, France.
Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potestà, Mediapoint & Communications SRL,
Corte Lambruschini,
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
I-16129 Genova, Italien.
Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
E-mail: info@mediapointsrl.it

Niederlande: Hans Aarse
39 Serengenstraat, 3295 RN,
S-Gravendeel, Niederlande
Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)630 421042
E-mail: jfwaarse@planet.nl

UK, USA and all other areas:
Pam Penny
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK
Tel.: +44 (0)8707 740436 Fax: +44 (0)1295 768223
Email: pp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15, D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow
E-mail: lws@vertikal.net
Layout: Artwork, Werbung & Design
Wendlinger Str. 19, D-79111 Freiburg
E-mail: rudat@artwork-design.de
Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

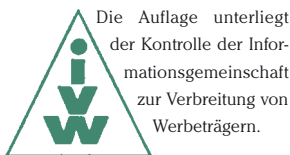
ⓘ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzelexemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.Vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2006

ISSN 1436-7831

Mitglied von **IPAF**



Titelthema
Viel zu tun – wie packen wir es an?
Seite 17



Gern gesteuert 31



Schirmers Schubkraft 43



Systematisch ausgebaut 42



Scherenbühnen 23



Hafen-Rundumschlag 38

INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

- Messekalender** 5
- Neuste Nachrichten** 7
Lavendon kauft Gardemann/ Ruhestand für Ruthmann/ Europas schnellste Kranfahrer

MASCHINEN

- Mobilkrane** 17
Im Vorfeld der bauma brummt das Geschäft bei Herstellern und Vermietern von Mobilkranen. Von 36-Stunden-Tagen und der „DiDo-Gesellschaft“ weiß Rüdiger Kopf zu berichten.
- Überlast überlistet** 23



Lust und Last mit der Korblastüberwachung an Scherenbühnen – auf diesen Nenner lassen sich die weit auseinandergehenden Reaktionen bringen, die *Kran & Bühne* aufgezeichnet hat.

- Gern gesteuert** 31
Was es Neues am Firmament der Funkfernsteuerungen gibt, hat Alexander Ochs – nicht nur aus der Ferne – angeschaut.

- Mobile Brückeninspektoren** 35
Wie lässt sich der schwer zugängliche Raum unter Brücken überprüfen? *Kran & Bühne* hat die neuesten Geräte inspiziert.

- Hafen-Rundumschlag** 38
Ein Garant für Boomzahlen ist derzeit die Logistikbranche. Alexander Ochs präsentiert die jüngsten maritimen Umschlagsgeräte.

MENSCHEN

- Systematisch ausgebaut** 42
Mit einem Autokran 1956 fing alles an. Mittlerweile agiert Scholpp als weltweiter Systemdienstleister. *Kran & Bühne* fasst 50 Jahre Unternehmensgeschichte zusammen.
- Schirmers Schubkraft** 43
„100 Meter, 100 Geräte – das ist das Ziel für 2007“. Heinz Schirmer schildert Alexander Ochs seine Pläne.

EVENTS

- Auf die Schweiz bauen** 41
Alle zwei Jahre wieder lotst die Swissbau die Baubranche nach Basel. Den Wegweiser für die Ausstellung im Januar liefert *Kran & Bühne*.

- WEBSEITENVERZEICHNIS** 44
K&B's Liste wichtiger Internetadressen

- EINBLICK** 45
Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

- KB LADEN** 46
99,69 Prozent Prozesssicherheit/Am Rotieren/Erleichterung für Schwergewichte

- KLEINANZEIGEN** 47